

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 317

Volume 41

26 November 1998

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2522/98 of 25 November 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 2523/98 of 25 November 1998 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	3
Commission Regulation (EC) No 2524/98 of 25 November 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	5
Commission Regulation (EC) No 2525/98 of 25 November 1998 fixing the maximum export refund for white sugar for the 17th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98	7
* Commission Regulation (EC) No 2526/98 of 24 November 1998 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	8
* Commission Regulation (EC) No 2527/98 of 25 November 1998 supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2301/97 on the entry of certain names in the 'Register of certificates of specific character' provided for in Council Regulation (EEC) No 2082/92 on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs ⁽¹⁾	14
* Commission Regulation (EC) No 2528/98 of 25 November 1998 amending Regulation (EC) No 1098/94 laying down the regional base areas applicable under the arable support system for producers	19
Commission Regulation (EC) No 2529/98 of 25 November 1998 fixing the import duties in the rice sector	21

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

98/672/EC:

- ★ Council Decision of 20 April 1998 on the conclusion of the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, on the one hand, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Kitts and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, on the other hand, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period 27

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Kitts and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period 29

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period 35

Commission

98/673/EC:

- ★ Commission Decision of 12 November 1998 amending Decisions 94/755/EC, 95/100/EC and 97/31/EC on Community financial assistance to improve the system of veterinary checks at the external Community borders in Austria, Finland and Sweden respectively (*notified under document number C(1998) 3344*) 39

98/674/EC:

- ★ Commission Decision of 13 November 1998 on additional Community financial aid towards the eradication of classical swine fever in Belgium (*notified under document number C(1998) 3458*) 41

98/675/EC:

- ★ Commission Decision of 16 November 1998 laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Estonia ⁽¹⁾ (*notified under document number C(1998) 3507*) 42

98/676/EC:

- ★ Commission Decision of 17 November 1998 recognising in principle the completeness of the dossiers submitted for detailed examination in view of the possible inclusion of KIF 3535 (mepanipyrim), imazamox (AC 299263), DE 570 (florasulam), fluazolat (JV 485), *Coniothyrium minitans* and benzoic acid in Annex I to Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant-protection products on the market ⁽¹⁾ (*notified under document number C(1998) 3514*) 47

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2522/98
of 25 November 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	204	44,1
	999	44,1
0709 90 70	052	76,9
	999	76,9
0805 20 10	204	66,8
	999	66,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	48,8
	999	48,8
0805 30 10	052	55,0
	388	47,8
	524	37,2
	528	53,4
	600	76,7
	999	54,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	62,2
	060	25,1
	064	46,8
	400	87,0
	404	73,3
	999	58,9
0808 20 50	052	93,1
	064	58,9
	400	53,0
	720	58,5
	728	201,4
	999	93,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2523/98

of 25 November 1998

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market;

whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,31	0,24	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,85	—	0,36

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2524/98**of 25 November 1998****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 1 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their

sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98 ⁽⁹⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission
 Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 9100	42,07 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	41,27 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,07 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	41,27 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4573
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 9100	45,73
1701 99 10 9910	46,04
1701 99 10 9950	46,04
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4573

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2525/98
of 25 November 1998**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 17th partial invitation
to tender issued within the framework of the standing invitation to tender
provided for in Regulation (EC) No 1574/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1574/98 of 22 July 1998 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1574/98 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 17th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 17th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1574/98 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 49,203 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 206, 23. 7. 1998, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2526/98
of 24 November 1998
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 82/97 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1677/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 November 1998.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 212, 30. 7. 1998, p. 18.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	77,84 463,58 728,56	1072,57 511,17 3 144,60	152,44 61,33 54,43	579,57 150 930,20	25 572,39 171,88	12 962,31 15 635,41
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	16,61 98,92 155,47	228,87 109,08 671,02	32,53 13,09 11,61	123,67 32 206,46	5 456,80 36,68	2 765,98 3 336,38
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	100,07 595,97 936,63	1 378,87 657,15 4 042,66	195,98 78,84 69,97	745,09 194 033,73	32 875,50 220,97	16 664,16 20 100,66
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	52,28 311,36 489,33	720,37 343,32 2 112,02	102,39 41,19 36,56	389,26 101 369,87	17 175,29 115,44	8 705,93 10 501,27
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 451,67 709,84	1 045,01 498,03 3 063,81	148,53 59,75 53,03	564,68 147 052,24	24 915,34 167,47	12 629,26 15 233,68
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	59,69 355,49 558,68	822,47 391,98 2 411,37	116,90 47,03 41,74	444,43 115 737,72	19 609,66 131,80	9 939,88 11 989,69
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	102,16 608,42 956,19	1 407,67 670,87 4 127,09	200,07 80,49 71,43	760,65 198 086,20	33 562,11 225,58	17 012,19 20 520,47
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 630,99 991,66	1 459,90 695,76 4 280,20	207,49 83,48 74,09	788,87 205 434,93	34 807,22 233,95	17 643,32 21 281,75
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	57,59 342,98 539,03	793,54 378,19 2 326,54	112,78 45,37 40,27	428,80 111 665,86	18 919,75 127,17	9 590,17 11 567,87
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 909,23 1 428,95	2 103,66 1 002,57 6 167,61	298,99 120,28 106,75	1 136,73 296 024,08	50 155,91 337,12	25 423,37 30 666,21
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,95 204,23	300,66 143,29 881,49	42,73 17,19 15,26	162,46 42 308,54	7 168,42 48,18	3 633,58 4 382,90
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	42,68 254,18 399,47	588,09 280,28 1 724,20	83,58 33,63 29,84	317,78 82 755,67	14 021,45 94,24	7 107,29 8 572,96
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	173,89 1 035,61 1 627,56	2 396,05 1 141,92 7 024,86	340,55 137,00 121,59	1 294,73 337 169,23	57 127,21 383,98	28 957,03 34 928,59
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	375,79 2 238,03 3 517,29	5 178,05 2 467,78 15 181,28	735,95 296,07 262,77	2 798,00 728 649,29	123 456,41 829,80	62 578,43 75 483,43

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	117,17 697,81 1 096,68	1 614,50 769,44 4 733,47	229,47 92,32 81,93	872,41 227 190,29	38 493,27 258,73	19 511,73 23 535,47
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	125,44 747,06 1 174,08	1 728,45 823,75 5 067,56	245,66 98,83 87,71	933,98 243 225,65	41 210,18 276,99	20 888,90 25 196,63
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 939,43 1 476,40	2 173,52 1 035,86 6 372,43	308,92 124,28 110,30	1 174,48 305 854,71	51 821,53 348,31	26 267,65 31 684,60
1.190	Globe artichokes 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	348,72 2 076,81 3 263,93	4 805,05 2 290,01 14 087,70	682,94 274,75 243,84	2 590,45 676 161,11	114 563,24 770,03	58 070,60 70 045,99
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	304,04 1 810,72 2 845,73	4 189,40 1 996,60 12 282,70	595,43 239,54 212,60	2 263,78 589 527,48	99 884,74 671,37	50 630,26 61 071,30
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	55,11 328,21 515,81	759,37 361,90 2 226,35	107,93 43,42 38,54	410,33 106 857,19	18 105,01 121,69	9 177,19 11 069,73
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	38,40 228,69 359,41	529,12 252,17 1 551,29	75,20 30,25 26,85	285,91 74 456,83	12 615,36 84,79	6 394,56 7 713,25
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 110,07 6 611,06 10 389,96	15 295,77 7 289,72 44 844,94	2 173,97 874,59 776,21	8 265,20 2 152 403,53	364 685,75 2 451,20	184 854,41 222 975,32
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	80,32 478,35 751,77	1 106,74 527,45 3 244,79	157,30 63,28 56,16	598,04 155 738,87	26 387,13 177,36	13 375,29 16 133,56
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 438,03 688,41	1 013,45 483,00 2 971,29	144,04 57,95 51,43	547,63 142 611,98	24 163,01 162,41	12 247,91 14 773,69
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	48,07 286,28 449,92	662,36 315,67 1 941,95	94,14 37,87 33,61	357,91 93 206,77	15 792,20 106,15	8 004,86 9 655,63
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	239,09 1 423,91 2 237,82	3 294,45 1 570,08 9 658,83	468,24 188,37 167,18	1 780,18 463 590,73	78 547,04 527,95	39 814,46 48 025,05
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	69,65 414,80 651,91	959,71 457,38 2 813,74	136,40 54,88 48,70	518,59 135 049,96	22 881,77 153,80	11 598,47 13 990,32

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	132,18 787,20 1 237,17	1 821,32 868,01 5 339,85	258,86 104,14 92,43	984,17 256 294,38	43 424,43 291,87	22 011,27 26 550,47
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	93,32 555,77 873,45	1 285,87 612,82 3 769,97	182,76 73,52 65,25	694,83 180 945,61	30 657,95 206,06	15 540,11 18 744,82
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10	a) b) c)	26,76 159,37 250,47	368,73 175,73 1 081,06	52,41 21,08 18,71	199,25 51 887,10	8 791,33 59,09	4 456,21 5 375,17
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30	a) b) c)	30,13 179,44 282,01	415,16 197,86 1 217,20	59,01 23,74 21,07	224,34 58 421,47	9 898,46 66,53	5 017,40 6 052,09
2.60.3	— Others 0805 10 50	a) b) c)	35,48 211,30 332,08	488,88 232,99 1 433,33	69,48 27,95 24,81	264,17 68 795,01	11 656,07 78,35	5 908,31 7 126,73
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	126,55 753,67 1 184,47	1 743,75 831,04 5 112,40	247,84 99,71 88,49	942,25 245 377,92	41 574,84 279,44	21 073,74 25 419,59
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	34,08 202,96 318,98	469,59 223,80 1 376,77	66,74 26,85 23,83	253,75 66 080,44	11 196,13 75,25	5 675,17 6 845,51
2.90.2	— pink ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	47,96 285,63 448,89	660,85 314,95 1 937,50	93,93 37,79 33,54	357,09 92 993,48	15 756,06 105,90	7 986,54 9 633,53
2.100	Table grapes ex 0806 10 10	a) b) c)	217,86 1 297,47 2 039,11	3 001,91 1 430,66 8 801,17	426,66 171,65 152,34	1 622,11 422 426,18	71 572,46 481,07	36 279,14 43 760,67

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Water melons 0807 11 00	a) b) c)	21,93 130,60 205,26	302,18 144,01 885,93	42,95 17,28 15,33	163,28 42 521,83	7 204,55 48,42	3 651,89 4 404,99
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	45,58 271,45 426,62	628,05 299,32 1 841,35	89,26 35,91 31,87	339,37 88 378,71	14 974,17 100,65	7 590,21 9 155,47
2.120.2	— other ex 0807 19 00	a) b) c)	113,84 677,98 1 065,51	1 568,61 747,58 4 598,94	222,95 89,69 79,60	847,61 220 733,48	37 399,29 251,38	18 957,21 22 866,59
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Other ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Apricots 0809 10 00	a) b) c)	286,91 1 708,70 2 685,40	3 953,36 1 884,11 11 590,68	561,89 226,05 200,62	2 136,23 556 312,75	94 257,11 633,54	47 777,69 57 630,46
2.160	Cherries 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Peaches 0809 30 90	a) b) c)	190,44 1 134,17 1 782,47	2 624,09 1 250,60 7 693,45	372,96 150,04 133,16	1 417,95 369 259,35	62 564,30 420,52	31 713,02 38 252,92
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	283,59 1 688,93 2 654,33	3 907,61 1 862,31 11 456,55	555,39 223,43 198,30	2 111,51 549 875,34	93 166,40 626,21	47 224,82 56 963,59
2.190	Plums 0809 40 05	a) b) c)	146,86 874,63 1 374,57	2 023,60 964,41 5 932,89	287,61 115,71 102,69	1 093,47 284 758,60	48 247,18 324,29	24 455,86 29 499,18
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	327,09 1 947,99 3 061,47	4 507,01 2 147,97 13 213,88	640,58 257,71 228,72	2 435,40 634 220,97	107 457,24 722,26	54 468,66 65 701,26
2.205	Raspberries 0810 20 10	a) b) c)	341,59 2 034,35 3 197,19	4 706,80 2 243,19 13 799,66	668,97 269,13 238,86	2 543,36 662 336,18	112 220,85 754,28	56 883,27 68 613,82
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	218,02 1 298,42 2 040,61	3 004,12 1 431,72 8 807,64	426,97 171,77 152,45	1 623,30 422 736,42	71 625,02 481,42	36 305,78 43 792,81
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	135,55 807,27 1 268,71	1 867,76 890,14 5 475,99	265,46 106,80 94,78	1 009,26 262 828,74	44 531,56 299,31	22 572,46 27 227,39

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	79,46	1 094,89	155,62	591,63	26 104,60	13 232,08
		b)	473,23	521,81	62,60	154 071,35	175,46	15 960,81
		c)	743,72	3 210,05	55,56			
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	160,97	2 218,02	315,25	1 198,53	52 882,67	26 805,53
		b)	958,66	1 057,07	126,82	312 117,61	355,45	32 333,40
		c)	1 506,64	6 502,91	112,56			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	346,48	4 774,18	678,55	2 579,77	113 827,34	57 697,58
		b)	2 063,47	2 275,30	272,98	671 817,79	765,08	69 596,05
		c)	3 242,96	13 997,20	242,27			

COMMISSION REGULATION (EC) No 2527/98

of 25 November 1998

supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2301/97 on the entry of certain names in the 'Register of certificates of specific character' provided for in Council Regulation (EEC) No 2082/92 on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2082/92 of 14 July 1992 on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs⁽¹⁾, and in particular Article 9(2)(b) thereof,

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2082/92, the Member States have forwarded to the Commission applications for the entry of certain names in the register of certificates of specific character;

Whereas the names so registered are entitled to use the description 'traditional speciality guaranteed' which is reserved for them;

Whereas a number of objections concerning the name 'Mozzarella' have been sent to the Commission in accordance with Article 8 of the abovementioned Regulation following the publication in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾ of the main points of the application for registration;

Whereas the Commission has asked the Member States concerned, in accordance with Article 9(2) of that Regulation, to seek agreement between themselves; whereas no agreement has been reached and it is therefore up to the Commission to decide on the registration of the name concerned;

Whereas consideration of the various observations in the abovementioned objections has not shown that the specification forwarded by the applicant Member State does not comply with the conditions set out in Articles 2, 4, 5 and 6 of that Regulation; whereas, in fact, this specification is found to establish a specific and traditional character;

Whereas, with regard to the inspection of the specific character of the product referred to in Article 6 of that Regulation, the applicant Member State has stated that a physical inspection must be carried out to check the presence of and correct preparation of the natural starter; whereas inspection also involves the taking of samples of

the finished product for the purposes of checking its organoleptic, chemical and microbiological characteristics using official or recognised methods; whereas these factors are among the main points of the specification;

Whereas the name 'Mozzarella' is entitled to be entered in the 'Register of certificates of specific character' and protected at Community level pursuant to Article 13(1) of Regulation (EEC) No 2082/92 as a traditional speciality guaranteed; whereas this does not prevent continued use of this name in accordance with a specification other than that which is protected provided that the labelling does not bear the Community symbol or description;

Whereas the Annex to this Regulation supplements the Annex to Commission Regulation (EC) No 2301/97⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 954/98⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Regulatory Committee on Certificates of Specific Character,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The name in Annex I to this Regulation is hereby added to the Annex to Regulation (EC) No 2301/97 and entered in the 'Register of certificates of specific character' in accordance with Article 9(1) of Regulation (EEC) No 2082/92.

It shall be protected in accordance with Article 13(1) of that Regulation.

The main points of the specification are shown in Annex II. They replace the points published in *Official Journal of the European Communities* No C 246 of 24 August 1996, page 9.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 208, 24. 7. 1992, p. 9.

⁽²⁾ OJ C 246, 24. 8. 1996, p. 9.

⁽³⁾ OJ L 319, 21. 11. 1997, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 133, 7. 5. 1998, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANNEX I***Cheeses**

— Mozzarella

*ANNEX II***'APPLICATION FOR REGISTRATION OF A SPECIFIC PRODUCT**

Council Regulation (EEC) No 2082/92

National dossier number: 1

1. Competent authority (author of message):

Name: Ministero Delle Risorse Agricole, Alimentari e Forestali

Tel.: (39 6) 4665; Fax: 06/4743971

2. Applicant group:

(a) Name: Associazione Italiana Lattiero-Casearia

(b) Address: Corso di Porta Romana 2, Milan, Italy

(c) Composition: Cooperative and private producers in the dairy industry, approximately 50 members of which are producers of mozzarella (by-laws enclosed)

(a) Name: Confederazione Cooperative Italiane Settore Lattiero-Caseario

(b) Address: Via Dei Gigli D'Oro 21, Rome, Italy

(c) Composition: Cooperative producers in the dairy industry, approximately 20 members of which are producers of mozzarella (by-laws enclosed)

3. Name of product:

Mozzarella (traditional name not translatable into other languages) with EC symbol and indication as per Regulation (EC) No 2515/94

4. Type of product: 1.3**5. Specification: (summary of requirements under Article 6(2))**

(a) *Name of product:*

Mozzarella (traditional name not translatable into other languages) with EC symbol and indication as per Regulation (EC) No 2515/94

(b) *Specific production or manufacturing method:*

includes exclusively the following stages, to be carried out in a continuous cycle in the same plant:

— pre-ripening, if necessary, of the milk with a lactic starter⁽¹⁾,

- pasteurisation of the milk at a minimum temperature of 71,7 °C for 15 seconds or equivalent process,
- inoculation of the milk with natural starter,
- addition of liquid bovine rennet, with between 20 and 30 % pepsin activity,
- rennet coagulation at 35 to 39 °C,
- cutting, breaking and separation of whey from the curd,
- lactic ripening of the curd up to a pH of 5,0 to 5,4,
- cutting of the ripened curd into pieces,
- curd stretching (operation of heating the curd with hot water, sometimes with salt added, with a final temperature of the curd between 58 and 65 °C),
- hot moulding of the curd,
- hardening in cold water, sometimes with salt added,
- packaging.

(¹) Preparation of natural starter

Initial starter

- Heating of raw milk which has not been refrigerated, at a temperature of at least +63 °C for a minimum period of 15 minutes (or time/temperature combinations of equivalent minimum effect)
- Cooling to incubation temperature (t=42 to 50 °C)
- Incubation up to an acidity of 14 to 24 °SH for 100 ml
- Cooling to a temperature lower than +8 °C
- Refrigerated storage at a temperature no greater than +4 °C.

Subsequent starters

- Inoculation of raw milk, which may also be refrigerated, with a minimum of 4 % of the first starter
- Heat treatment as for the first starter
- Cooling to incubation temperature (t=42 to 50 °C)
- Incubation up to an acidity of 14 to 24 °SH for 100 ml
- Cooling to a temperature lower than +8 °C
- Refrigerated storage at a temperature no greater than +4 °C.

Starter ready for use

Starter ready for use must:

- have an acidity between 16 and 30 °SH for 100 ml,
- have a minimum thermophilic streptococci content of 10⁸ cfu(*)/ml,
- have negative phosphatase activity,
- be used in production within three days after being prepared.

(*) cfu = colony-forming units.

(c) Traditional characteristics:

Mozzarella is the product of a well-established technology in the making of fresh pasta filata cheese, and is part of the Italian dairy tradition.

In its most traditional form — the form in question in this product specification — mozzarella must be made with whole milk which is raw when it arrives at the plant and adjusted, if necessary, only for the fat content; the decisive factor is the natural starter, which must be prepared with milk coming from the same area as that used at the cheese production plant and must be used on the spot.

This is a culture of lactic bacteria characterised by resistance to heat, rapid growth and acidification. It is obtained through the selective enrichment of the lactic microflora naturally present in raw milk, and retains the initial microbiological quality of the milk. A properly prepared natural starter is usually made up of an undefined mixture of strains of *Streptococcus thermophilus*, which may be accompanied by enterococci and heat-resistant lactic bacteria. This group of lactic flora helps in determining the final characteristics of the product.

(d) *Product description:*

Traditional-type mozzarella is a soft pasta filata cheese (as defined by the *Codex Alimentarius*), with lactic fermentation. It can have a spheroid shape (weighing from 20 to 250 g), sometimes with a "head", or it can be plaited (weighing from 125 to 250 g).

Traditional-type mozzarella is packaged and sold in a protective covering and in contact with a packing medium, made up of water and sometimes salt, which is in direct contact with the product if the covering is hermetically sealed and in contact by diffusion if it is perforated or permeable.

Organoleptic characteristics

Appearance:

- No rind, but with a soft skin
- Smooth, shiny, even surface, milk-white colour
- Typically fibrous consistency, more pronounced initially, layered and releasing a milky liquid when cut or squeezed lightly. It may then have pockets in which this liquid collects
- Absence of eyes
- Even, milk-white colour, with no spots or veins.

Consistency: soft and slightly elastic.

Taste: distinctive, savoury, fresh, delicately acidulous.

Aroma: distinctive, fragrant, delicate, of lightly acidulous milk.

Chemical characteristics

- Dry matter fat content: minimum 44 % (m/m)
- Moisture: for the spheroidal shape, 58 to 66 % (m/m); for the plaited shape, 56 to 62 % (m/m)
- Moisture of the non-fat portion: 69 to 80 % (m/m)
- Phosphatase activity not greater than 12 µg of phenol per gram of cheese
- pH: 5,1 to 5,6
- L(+) lactic acid: greater than 0,2 % (m/m) in samples analysed within three days after the production date
- Sodium chloride (NaCl) not greater than 1 % (m/m)
- Furosine: maximum 10 mg to 100 g of protein.

Microbiological characteristics

Typical microflora resistant to curd stretching, in an amount of not less than 10^7 cfu/g in samples analysed within three days after the date of production.

Preservation

The product should be stored at a temperature between 0 and +4 °C. The maximum storage temperature must be given on the label along with the expiration date, which is indicated by the words "Use by..." followed by the day and month.

(e) *Minimum requirements and inspection procedures:*

Inspection will cover the following:

- On the premises of firms (at the manufacturing stage): checking that the preparation of the natural starter (initial starter, subsequent starters and starter ready for use) is correct, this aspect being defined as a factor determining the traditional character of the product.
- Later, inspection will involve the taking of samples of the finished product on the premises of firms and distributors, for the purposes of checking the organoleptic characteristics, all the chemical characteristics (using standard recognised official methods, e.g. those of the IDF and ISO) and the microbiological characteristics as regards the count of characteristic microflora (using microbiological methods that are either standard or are recognised in the scientific literature on the subject).

6. Request for protection pursuant to Article 13(2): no'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2528/98
of 25 November 1998
amending Regulation (EC) No 1098/94 laying down the regional base areas
applicable under the arable support system for producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support system for producers of certain arable crops ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1624/98 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1098/94 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1892/98 ⁽⁴⁾, lays down the regional base areas applicable under the support system for producers of certain arable crops;

Whereas, following an application from Portugal new base areas should be fixed in accordance with their regionalisation plan;

Whereas it is therefore necessary to amend Regulation (EC) No 1098/94;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Joint Management Committee for Cereals, Oils and Fats and Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EC) No 1098/94 the figures relating to the regions indicated in the sectors headed 'Portugal' shall be replaced by the figures in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 1999/2000 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 121, 12. 5. 1994, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 245, 4. 9. 1998, p. 32.

ANNEX

(1 000 ha)

Region	All crops	Of which maize
PORTUGAL		
Azores	9,7	
Madeira		
— Regadio	0,31	0,29
— Other	0,30	
Continental		
— Regadio	293,4	221,4'
— Other	731,0	

COMMISSION REGULATION (EC) No 2529/98
of 25 November 1998
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1403/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product;

Whereas Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 194, 23. 7. 1997, p. 2.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ⁽¹⁾				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India and Pakistan ⁽⁵⁾	Egypt ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	252,02	83,87	121,67		189,02
1006 20 13	252,02	83,87	121,67		189,02
1006 20 15	252,02	83,87	121,67		189,02
1006 20 17	252,31	83,97	121,82	2,31	189,23
1006 20 92	252,02	83,87	121,67		189,02
1006 20 94	252,02	83,87	121,67		189,02
1006 20 96	252,02	83,87	121,67		189,02
1006 20 98	252,31	83,97	121,82	2,31	189,23
1006 30 21	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 23	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 25	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 27	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 44	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 46	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 48	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 63	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 65	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 67	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 94	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 96	462,39	149,44	216,29		346,79
1006 30 98	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(7)	49,58	72,38		114,00

(1) The duty on imports of rice originating in the ACP States is applicable, under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 1706/98 (OJ L 215, 1.8.1998, p. 12) and amended Commission Regulation (EC) No 2603/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 22).

(2) In accordance with Regulation (EC) No 1706/98, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

(4) The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

(5) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

(6) For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

(7) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

(8) The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)	(¹)	252,31	494,00	252,02	462,39	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (ECU/tonne)	—	316,31	278,18	341,87	381,06	—
(b) fob price (ECU/tonne)	—	—	—	315,74	354,93	—
(c) Sea freight (ECU/tonne)	—	—	—	26,13	26,13	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2530/98
of 25 November 1998
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2519/98⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 2457/98⁽⁵⁾;

Whereas Article 2, (1,) of Regulation (EC) No 1249/96 provides that if during the period of application, the average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 2457/98,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 2457/98 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 161, 29. 6. 1996, p. 125.

⁽⁴⁾ OJ L 315, 25. 11. 1998, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ L 304, 14. 11. 1998, p. 21.

ANNEX I

Import duties for the products covered by Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by air or by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat high quality	40,73	30,73
	medium quality ⁽¹⁾	50,73	40,73
1001 90 91	Common wheat seed	46,65	36,65
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	46,65	36,65
	medium quality	73,89	63,89
	low quality	90,35	80,35
1002 00 00	Rye	99,03	89,03
1003 00 10	Barley, seed	99,03	89,03
1003 00 90	Barley, other ⁽²⁾	99,03	89,03
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	101,39	91,39
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	101,39	91,39
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	99,03	89,03

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements for durum wheat of medium quality, referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal (Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties

(period from 30 October 1998 to 12 November 1998)

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	Medium quality (*)	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	114,16	101,15	90,96	73,60	135,29 (*)	125,29 (*)	77,00 (*)
Gulf premium (ECU/tonne)	—	10,80	4,52	10,84	—	—	—
Great Lakes premium (ECU/tonne)	15,21	—	—	—	—	—	—

(*) Fob Duluth.

(**) A discount of ECU 10 per tonne (Article 4(1) of Regulation (EC) No 1249/96).

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 10,45 per tonne; Great Lakes — Rotterdam: ECU 20,26 per tonne.

3. Subsidy within the meaning of the third paragraph of Article 4(2) of Regulation (EC) No 1249/96: ECU 0,00 per tonne (HRW2)
: ECU 0,00 per tonne (SRW2).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 20 April 1998

on the conclusion of the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, on the one hand, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Kitts and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, on the other hand, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period

(98/672/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113, in conjunction with the first sentence of Article 228(2), thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas implementation of Protocol 8 on ACP Sugar annexed to the fourth ACP-EEC Convention of Lomé ⁽¹⁾ and of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of India on cane sugar ⁽²⁾ is carried out, in accordance with Article 1(2) of each, within the framework of the management of the common organisation of the sugar market;

Whereas it is appropriate to approve the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the Community and, on the one hand, the States referred to in the Protocol and, on the other hand, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period,

Article 1

The Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, on the one hand, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Kitts and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, on the other hand, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period are hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreements is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to sign the Agreements referred to in Article 1 in order to bind the Community.

⁽¹⁾ OJ L 229, 17. 8. 1991, p. 216.

⁽²⁾ OJ L 190, 22. 7. 1975, p. 35.

Article 3

This Decision will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Luxembourg, 20 April 1998.

For the Council

The President

J. CUNNINGHAM

AGREEMENT IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF LETTERS

between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Kitts and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1997/98 delivery period

A. Letter No 1

Brussels,

Sir,

The representatives of the ACP States referred to in Protocol 8 on ACP sugar annexed to the fourth ACP-EEC Convention of Lomé and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the provisions of the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 1997 to 30 June 1998, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

- (a) for raw sugar: ECU 52,37 per 100 kilograms;
- (b) for white sugar: ECU 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Union*

B. *Letter No 2*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

‘The representatives of the ACP States referred to in Protocol 8 on ACP sugar annexed to the fourth ACP-EEC Convention of Lomé and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the provisions of the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 1997 to 30 June 1998, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

(a) for raw sugar: ECU 52,37 per 100 kilograms;

(b) for white sugar: ECU 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.’

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in this letter with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Governments
of the ACP States
referred to in Protocol 8*

Hecho en Bruselas, el tres de noviembre de mil novecientos noventa y ocho.
Udfærdiget i Bruxelles den tredje november nitten hundrede og otteoghalvfems.
Geschehen zu Brüssel am dritten November neunzehnhundertachtundneunzig.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τρεις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα οκτώ.
Done at Brussels on the third day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-eight.
Fait à Bruxelles, le trois novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.
Fatto a Bruxelles, addì tre novembre millenovecentonovantotto.
Gedaan te Brussel, de derde november negentienhonderd achtennegentig.
Feito em Bruxelas, em três de Novembro de mil novecentos e noventa e oito.
Tehty Brysselissä kolmantena päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkahdeksan.
Som skedde i Bryssel den tredje november nittonhundranittioåtta.

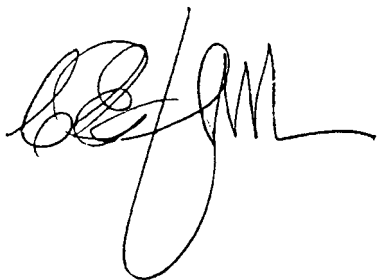
En nombre del Consejo de la Unión Europea
På vegne af Rådet for Den Europæiske Union
Im Namen des Rates der Europäischen Union
Εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
On behalf of the Council of the European Union
Au nom du Conseil de l'Union européenne
A nome del Consiglio dell'Unione europea
Namens de Raad van de Europese Unie
Em nome do Conselho da União Europeia
Euroopan unionin neuvoston puolesta
På Europeiska unionens råds vägnar



For the Government of Barbados




For the Government of Belize



Pour le gouvernement de la République du Congo

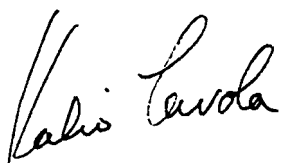


Pour le gouvernement de la République de Côte-d'Ivoire

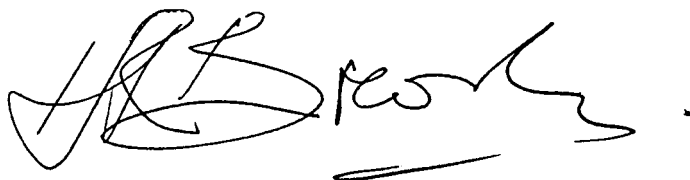


ANET

For the Government of the Sovereign Democratic Republic of Fiji



For the Government of the Cooperative Republic of Guyana




For the Government of Jamaica



For the Government of the Republic of Kenya



Pour le gouvernement de la République de Madagascar



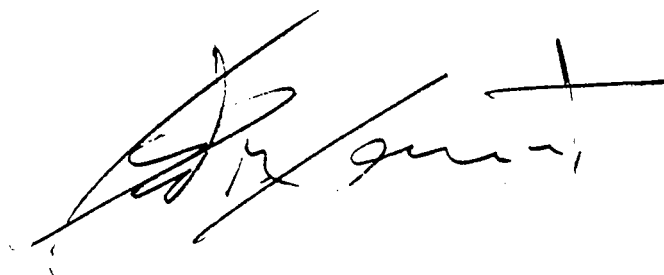
For the Government of the Republic of Malawi



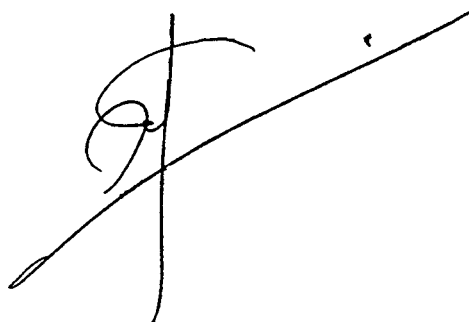
For the Government of the Republic of Mauritius



For the Government of Saint Kitts and Nevis



For the Government of the Republic of Suriname



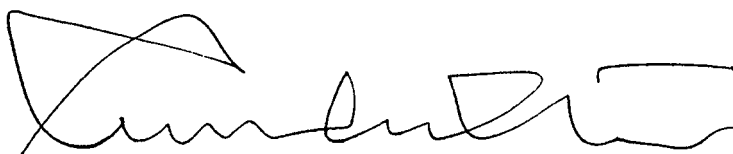
For the Government of the Kingdom of Swaziland



For the Government of the United Republic of Tanzania



For the Government of the Republic of Trinidad and Tobago



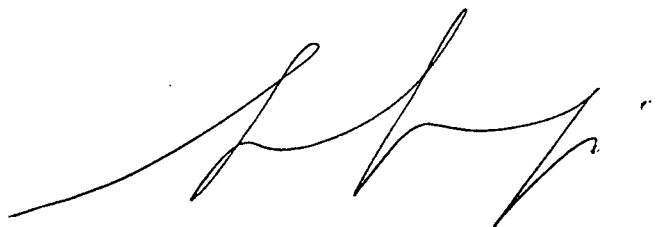
For the Government of the Republic of Uganda



For the Government of the Republic of Zambia



For the Government of the Republic of Zimbabwe



AGREEMENT IN THE FORM OF AN EXCHANGE OF LETTERS
between the European Community and the Republic of India on the guaranteed prices
for cane sugar for the 1997/98 delivery period

A. Letter No 1

Brussels,

Sir,

The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 1997 to 30 June 1998, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

(a) for raw sugar: ECU 52,37 per 100 kilograms;

(b) for white sugar: ECU 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the
Council of the European Union*

B. *Letter No 2*

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

‘The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 1997 to 30 June 1998, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

(a) for raw sugar: ECU 52,37 per 100 kilograms;

(b) for white sugar: ECU 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.’

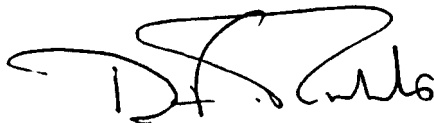
I have the honour to confirm the agreement of my Government with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Republic of India*

Hecho en Bruselas, el veintiséis de junio de mil novecientos noventa y ocho.
Udfærdiget i Bruxelles den seksogtyvende juni nitten hundrede og otteoghalvfems.
Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten Juni neunzehnhundertachtundneunzig.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι έξι Ιουνίου χίλια εννιακόσια ενενήντα οκτώ.
Done at Brussels on the twenty-sixth day of June in the year one thousand nine hundred and ninety-eight.
Fait à Bruxelles, le vingt-six juin mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit.
Fatto a Bruxelles, addì ventisei giugno millenovecentonovantotto.
Gedaan te Brussel, de zesentwintigste juni negentienhonderd achtennegentig.
Feito em Bruxelas, em vinte e seis de Junho de mil novecentos e noventa e oito.
Tehty Brysselissä kahdentakymmenentenäkuudentena päivänä kesäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkahdeksan.
Som skedde i Bryssel den tjugosjätte juni nittonhundranittioåtta.

En nombre del Consejo de la Unión Europea
På vegne af Rådet for Den Europæiske Union
Im Namen des Rates der Europäischen Union
Εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
On behalf of the Council of the European Union
Au nom du Conseil de l'Union européenne
A nome del Consiglio dell'Unione europea
Namens de Raad van de Europese Unie
Em nome do Conselho da União Europeia
Euroopan unionin neuvoston puolesta
På Europeiska unionens råds vägnar



For the Government of the Republic of India
Por el Gobierno de la República de la India
For regeringen for Republikken Indien
Für die Regierung der Republik Indien
Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ινδίας
Pour le gouvernement de la République de l'Inde
Per il governo della Repubblica dell'India
Voor de regering van de Republiek India
Pelo Governo da República da Índia
Intian tasavallan hallituksen puolesta
För Indiens regering

P. Dasgupta.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 November 1998

amending Decisions 94/755/EC, 95/100/EC and 97/31/EC on Community financial assistance to improve the system of veterinary checks at the external Community borders in Austria, Finland and Sweden respectively

(notified under document number C(1998) 3344)

(Only the German, Finnish and Swedish texts are authentic)

(98/673/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as last amended by Decision 94/370/EC⁽²⁾, and in particular Article 38 thereof,

Whereas by Decisions 97/31/EC⁽³⁾, 94/755/EC⁽⁴⁾ and 95/100/EC⁽⁵⁾ the Commission laid down the Community financial contribution to programmes submitted by Sweden, Austria and Finland respectively to improve the system of veterinary checks at certain frontier inspection posts in those countries and on the external borders of the Community;

Whereas the Swedish, Austrian and Finnish authorities have requested an extension of the deadlines for completion of their programmes because of delays in the construction and renovation of infrastructure and the further work required at some frontier posts; whereas the above Decisions should therefore be amended to extend the deadlines allowed for completion of the programmes submitted by Sweden, Austria and Finland;

Whereas account should be taken of the amendments made to their programmes by the competent authorities

in Austria, Finland and Sweden in the light of experience gained since accession;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 94/755/EC is amended as follows:

1. in Article 1 the words 'three years from 1 January 1995' are replaced by 'four years from 1 January 1995';
2. in the second indent of Article 2(2), the date '31 December 1997' is replaced by '31 December 1998';
3. in Chapter I of the Annex, the last indent and the references to the Albern frontier post are deleted.

Article 2

Decision 95/100/EC is amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

The programme set out in the Annex is hereby approved for the period from 1 January 1995 to 1 July 1998.;

2. in the second indent of Article 2(2), the date '31 December 1996' is replaced by '1 July 1998';

⁽¹⁾ OJ L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 12, 15. 1. 1997, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ L 302, 25. 11. 1994, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ L 76, 5. 4. 1995, p. 19.

3. in the last indent of Chapter I of the Annex, the words '*Tohmajärvi, Uusi-Värtsilä*' are replaced by '*Ivalo*'.

Article 3

Decision 97/31/EC is amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

The programme to improve the system of veterinary checks at external borders, presented by Sweden, is hereby approved for the period from 1 January 1997 to 31 May 1998.';

2. in the second indent of Article 3(2), the date '1 June 1998' is replaced by '1 September 1998'.

Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Sweden, the Republic of Austria and the Republic of Finland.

Done at Brussels, 12 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 13 November 1998

on additional Community financial aid towards the eradication of classical swine fever in Belgium

*(notified under document number C(1998) 3458)***(Only the French and Dutch texts are authentic)**

(98/674/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Decision 94/370/EC ⁽²⁾, and in particular Article 3(3) thereof,

Whereas outbreaks of classical swine fever occurred in Belgium in 1997; whereas the appearance of the disease represents a serious danger to Community pig stocks; whereas with a view to contributing towards the speedy eradication of the disease the Community is able to contribute to expenditure incurred by the Member States for losses suffered;

Whereas the Commission adopted Decision 98/61/EC on Community financial aid towards the eradication of classical swine fever in Belgium ⁽³⁾; whereas an initial tranche by way of an advance payment of ECU 2 million has been paid under that Decision;

Whereas on 3 June 1998 Belgium presented an application for reimbursement of all the expenditure incurred within the country in 1997; whereas the available appropriations in the current financial year cannot cover all the eligible expenditure; whereas only an additional tranche of ECU 500 000 can be granted at this stage;

Whereas further tranches may be granted at a later stage once the Commission has verified the information provided in the application for reimbursement;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

Belgium may obtain an additional tranche of ECU 500 000 in financial assistance from the Community for eligible expenditure incurred under eradication measures relating to outbreaks of classical swine fever which occurred in the course of 1997.

Article 2

The amount of the tranche referred to in Article 1 shall be paid to Belgium as soon as this Decision has been adopted.

Article 3

1. The Commission may make on-the-spot checks, with the cooperation of the competent national authorities, on the application of measures and expenditure in receipt of support.

The Commission shall inform the Member States of the result of the checks carried out.

2. Articles 8 and 9 of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽⁴⁾ shall apply *mutatis mutandis*.

Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 13 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 16, 21. 1. 1998, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 16 November 1998

laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Estonia

(notified under document number C(1998) 3507)

(Text with EEA relevance)

(98/675/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas a Commission expert has conducted an inspection visit to Estonia to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the provisions of legislation of Estonia on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC;

Whereas, in Estonia the 'Veterinaar- ja toiduinspeksioon (Veterinary and Food Inspection, VFI)' is capable of effectively verifying the application of the laws in force;

Whereas the procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it;

Whereas, pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin;

Whereas, pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up; whereas a list of freezer vessels registered in the sense of Directive 92/48/EEC ⁽³⁾ must be drawn up; whereas these lists must be drawn up on the basis of a communication from the VFI to the Commission; whereas it is therefore for the VFI to

ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC;

Whereas the VFI has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive for the approval or registration of establishments, factory vessels, cold stores or freezer vessels of origin;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The 'Veterinaar- ja toiduinspeksioon (Veterinary and Food Inspection, VFI)' shall be the competent authority in Estonia for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Estonia must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'ESTONIA' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7. 7. 1992, p. 41.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.
2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the VFI and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in Estonia and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No:

Country of dispatch: ESTONIA

Competent authority: 'Veterinaar- ja toiduinspeksioon (Veterinary and Food Inspection, VFI)'

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products ⁽¹⁾:
 - species (scientific name):
 - presentation of product and type of treatment ⁽²⁾:
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval number(s) of establishment(s), factory vessel(s) or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the VFI for export to the European Community:

.....
.....
.....

III. Destination of products

The products are dispatched

from:
(place of dispatch)

to:
(country and place of destination)

by the following means of transport:

Name and address of dispatcher:
.....
.....

Name of consignee and address at place of destination:
.....
.....

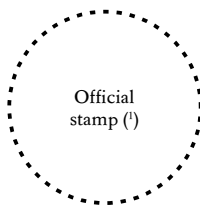
⁽¹⁾ Delete where applicable.

⁽²⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
1. were caught, and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 98/675/EC.

Done at on
(Place) (Date)



.....
Signature of official inspector (1)

.....
(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(1) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

I. LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS

Number	Name	Address
201	AS JAPS Krevetitööstus	Pärnumaa
204	AS Pärnu Laht	Pärnumaa
205	AS CALAMARIS	Pärnumaa
206	AS Sprattus Tootmine	Pärnumaa
207	AS JAPS Kalatööstus	Pärnumaa
208	AS Nas-Fil Külkhoone	Saaremaa
210	Paljassaare Kalatööstuse AS	Tallinn
216	AS Peipsi Trade	Ida-Virumaa
218	OU Viru Rand	Ida-Virumaa
219	AS MAKRILL	Harjumaa
223	AS Baltic Enterprises	Pärnumaa
269	TU PUUNIS	Harjumaa
290	ETK Pärnu Kalamajand	Pärnumaa
294	Merekala OÜ	Pärnumaa

II. LIST OF FREEZER VESSELS

Number	Name	Port
295	AS Reyktal 'Merike' 97KD04	Tallinn

COMMISSION DECISION

of 17 November 1998

recognising in principle the completeness of the dossiers submitted for detailed examination in view of the possible inclusion of KIF 3535 (mepanipyrim), imazamox (AC 299263), DE 570 (florasulam), fluazolat (JV 485), *Coniothyrium minitans* and benzoic acid in Annex I to Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant-protection products on the market

(notified under document number C(1998) 3514)

(Text with EEA relevance)

(98/676/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant-protection products on the market⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 98/47/EC⁽²⁾ and in particular Article 6(3) thereof,

Whereas Directive 91/414/EEC (hereinafter 'the Directive') has provided for the development of a Community list of active substances authorised for incorporation in plant protection products;

Whereas applicants have submitted dossiers for six active substances to Member States' authorities in view of obtaining the inclusion of the active substances in Annex I to the Directive;

Whereas a dossier for the active substance KIF 3535 (mepanipyrim) was submitted by Kumiai Chemical Industry Co. Ltd to the Italian authorities on 24 October 1997;

Whereas a dossier for the active substance imazamox (AC 299263) was submitted by Cyanamid Agro SA/NV to the French authorities on 2 December 1997;

Whereas a dossier for the active substance DE 570 (florasulam) was submitted by Dow Agro Sciences to the Belgian authorities on 2 February 1998;

Whereas a dossier for the active substance fluazolat (JV 485) was submitted by Twinagro Ltd to the United Kingdom authorities on 29 September 1997;

Whereas a dossier for the active substance *Coniothyrium minitans* was submitted by Prophyta GmbH to the German authorities on 10 September 1997;

Whereas a dossier for the active substance benzoic acid was submitted by Menno Chemie Vertriebsgesellschaft mbH to the German authorities on 25 May 1998;

Whereas the said authorities indicated to the Commission the results of a first examination of the completeness of the dossier with regard to the data and information requirements provided for in Annex II and, for at least one plant protection product containing the active substance concerned, in Annex III to the Directive; whereas subsequently, in accordance with the provisions of Article 6(2), the dossiers were submitted by the applicant to the Commission and other Member States;

Whereas the dossiers for KIF 3535 (mepanipyrim), imazamox (AC 299263), DE 570 (florasulam), fluazolat (JV 485), *Coniothyrium minitans* and benzoic acid were referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998;

Whereas Article 6(3) of the Directive requires it being confirmed at the level of the Community that each dossier is to be considered as satisfying in principle the data and information requirements provided for in Annex II and, for at least one plant protection product containing the active substance concerned, in Annex III to the Directive;

Whereas such confirmation is necessary in order to pursue the detailed examination of the dossier as well as in order to open to Member States the possibility of granting provisional authorisation for plant protection products containing this active substance in due respect of the conditions laid down in Article 8(1) of the Directive, and in particular the condition to make a detailed assessment of the active substances and the plant protection products with regard to the requirements of the Directive;

Whereas such Decision does not prejudice that further data or information may be requested from the applicant where it would appear during the detailed examination that such information or data are required for a Decision to be taken;

Whereas it is understood between the Member States and the Commission that Italy will pursue the detailed examination for the dossier for KIF 3535 (mepanipyrim), that France will pursue the detailed examination for the dossier for imazamox (AC 299263), that Belgium will pursue the detailed examination for the dossier for DE

⁽¹⁾ OJ L 230, 19. 8. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 191, 7. 7. 1998, p. 50.

570 (florasulam), that the United Kingdom will pursue the detailed examination for the dossier for fluazolat (JV 485) and that Germany will pursue the detailed examination for the dossiers for *Coniothyrium minitans* and benzoic acid;

Whereas Italy, France, Belgium, the United Kingdom and Germany will report the conclusions of their examinations accompanied by any recommendations on the inclusion or non-inclusion and any conditions related thereto to the Commission as soon as possible and at the latest within a period of one year; whereas on receipt of this report the detailed examination will be continued with the expertise from all Member States within the framework of the Standing Committee on Plant Health;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following dossiers satisfy in principle the data and information requirements provided for in Annex II and, for at least one plant protection product containing the active substance concerned, in Annex III to the Directive, taking into account the uses proposed:

1. the dossier submitted by Kumiai Chemical Industry Co. Ltd to the Commission and the Member States with a view to the inclusion of KIF 3535 (mepanipyrim) as active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC and which was referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998;
2. the dossier submitted by Cyanamid Agro SA/NV to the Commission and the Member States with a view to the inclusion of imazamox (AC 299263) as active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC and which was referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998;
3. the dossier submitted by Dow Agro Sciences to the Commission and the Member States with a view to the inclusion of DE 570 (florasulam) as active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC and which was referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998;
4. the dossier submitted by Twinagro Ltd to the Commission and the Member States with a view to the inclusion of fluazolat (JV 485) as active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC and which was referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998;
5. the dossier submitted by Propytha GmbH to the Commission and the Member States with a view to the inclusion of *Coniothyrium minitans* as active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC and which was referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998;
6. the dossier submitted by Menno Chemie Vertriebsgesellschaft mbH to the Commission and the Member States with a view to the inclusion of benzoic acid as active substance in Annex I to Directive 91/414/EEC and which was referred to the Standing Committee on Plant Health on 7 July 1998.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission